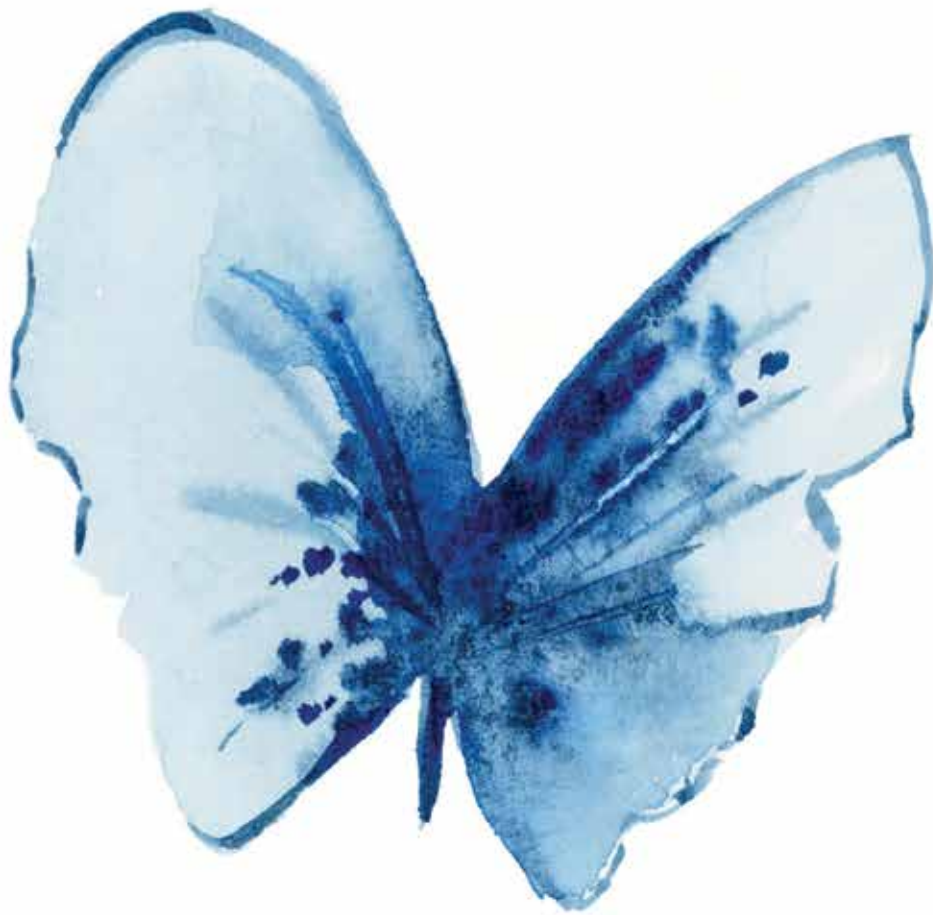
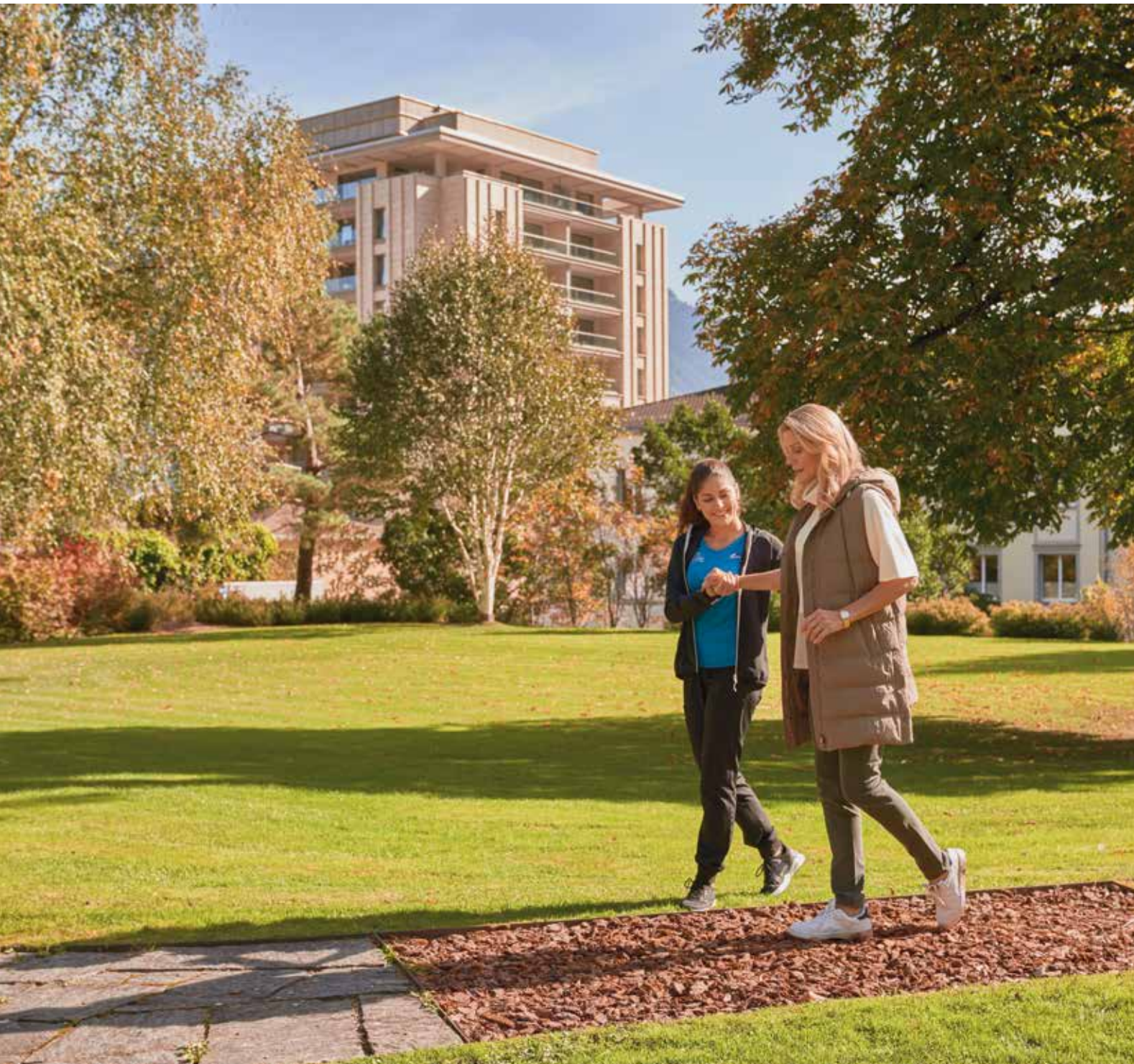




THE FINEST ART  
OF REHABILITATION



# WILLKOMMEN IN DER CLINIC BAD RAGAZ

WELCOME TO THE CLINIC BAD RAGAZ

In der Clinic Bad Ragaz ist Rehabilitation mehr als nur die Wiederherstellung Ihrer physischen und psychischen Fähigkeiten. Hier wird Rehabilitation zur höchsten Kunst: ein Besserfühlen auf allen Sinnesebenen. Wir geben Ihnen den besten Rahmen, um Ihr persönlich wertvollstes Gut – Ihre Gesundheit – wieder zu vervollständigen.

*At the Clinic Bad Ragaz, rehabilitation means more than "just" restoring your physical and mental capacities. Rehabilitation is treated like an art form – recuperation on all sensory levels. We offer you the best possible setting to restore your most valuable asset – your health.*

# THE FINEST ART OF REHABILITATION

Die Geschichte der Clinic Bad Ragaz beruht auf einer jahrhundertelangen Bade- und Heiltradition, die bis ins Jahr 1242 zurückgeht. Die legendäre Thermalwasserquelle in der nahen Taminaschlucht galt seit jeher als Kraft- und Rückzugsort der Heilung. Heute kombiniert die luxuriöse Rehabilitationsklinik evidenzbasierte medizinische Kompetenz mit der Vielfalt eines Fünf-Sterne-Luxusresorts. Individuell, exklusiv und kompetent.

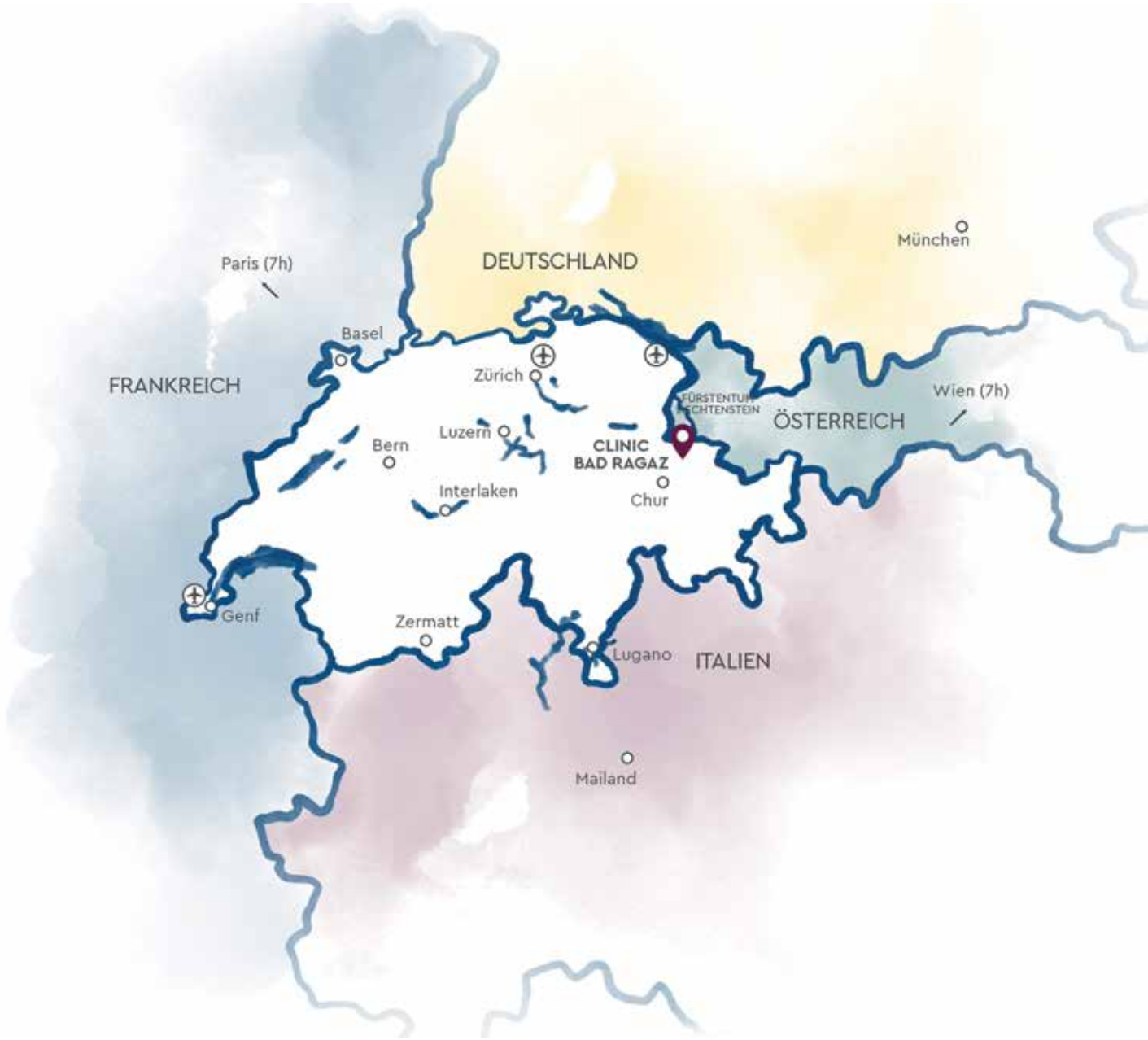
*The history of the Clinic Bad Ragaz draws on a centuries-old bathing and spa tradition dating back to 1242. The legendary thermal spring of the nearby Tamina Gorge has always been regarded as a place of strength and a safe haven for healing. Today, this luxurious rehabilitation clinic combines evidence-based medical expertise with the variety of a five-star luxury resort. Individualised, exclusive, competent.*

Unsere Patienten und ihre Bedürfnisse stehen im Mittelpunkt unseres Tuns.



*Our patients and their needs are the main focus of our activities.*





Die Clinic Bad Ragaz ist ein integraler Bestandteil des Grand Resort Bad Ragaz und befindet sich nur eine Autostunde von Zürich und St. Gallen entfernt, eingebettet in die voralpine Landschaft der Ostschweiz. München und Mailand sind in weniger als drei Stunden zu erreichen. Das Fürstentum Liechtenstein und Österreich liegen in unmittelbarer Nähe. Ausflugsziele rund um St. Moritz, in der Bodenseeregion oder dem Appenzellerland sind ebenfalls bequem mit dem Auto und dem öffentlichen Verkehr zu erreichen.

*The Clinic Bad Ragaz is an integral component of the Grand Resort Bad Ragaz and is located just one hour's drive away from Zurich and St. Gallen, nestled amidst the foothills of the Alps in Eastern Switzerland. Munich and Milan are under three hours away. The Principality of Liechtenstein and Austria are also nearby. Excursion destinations around St. Moritz, the Lake Constance region or the Appenzell region also are easy to reach by car and with public transport.*

# PREMIUM REHABILITATION

Die Clinic Bad Ragaz ist Teil der Kliniken Valens, der schweizweit etablierten Reha-Klinik-Gruppe. Damit vereint sich die Wirksamkeit einer hochstehenden Rehabilitation mit den Annehmlichkeiten der 5-Sterne-Hotellerie des Grand Resort Bad Ragaz, der wahren Quelle für Gesundheit und Vitalität. Seit 1242.

*The Clinic Bad Ragaz is part of the Valens Clinics, the rehabilitation clinic group established throughout Switzerland. It thus combines the effectiveness of high-quality rehabilitation with the amenities of the five-star Grand Resort Bad Ragaz, the true source of health and vitality. Since 1242.*





# MEDIZINISCHE KOMPETENZ

## MEDICAL EXPERTISE

Wir bieten Ihnen die folgenden medizinischen Fachbereiche der stationären Rehabilitation an:

*We offer you the following medical departments for inpatient rehabilitation:*

 **NEUROLOGISCHE REHABILITATION**  
**NEUROLOGICAL REHABILITATION**

 **INTERNISTISCHE REHABILITATION**  
**INTERNAL REHABILITATION**

 **MUSKULOSKELETTALE REHABILITATION**  
**MUSCULOSKELETAL REHABILITATION**

 **ONKOLOGISCHE REHABILITATION**  
**ONCOLOGICAL REHABILITATION**

Erleben Sie persönliche und nahbare Medizin: Unsere Ärztinnen und Ärzte haben grosse Fachkompetenz und langjährige Erfahrung in hochstehender Rehabilitation. Sie stehen jederzeit im Zentrum und werden von unseren Ärzten individuell und persönlich betreut. Bei Bedarf wird die Expertise weiterer Fachpersonen in die Behandlung miteinbezogen. Dank einer in unserem Haus untergebrachten Radiologie sowie einem medizinischen Laboratorium ist es uns möglich, diagnostische Abklärungen direkt vor Ort durchzuführen.

*Experience medicine in a personal and approachable way: our doctors possess great expertise and many years' experience in high-quality rehabilitation. You are always the focus and will be provided with individualised, one-on-one care by our doctors. The expertise of other specialists is consulted during the treatment, if needed. Thanks to the in-house radiology facility and medical laboratory, we are able to perform diagnostic examinations on site.*

# MODERNSTE THERAPIEN – BESTE ERGEBNISSE

MOST ADVANCED THERAPIES – BEST REHABILITATION OUTCOMES



Entsprechend Ihrer Diagnose und dem Behandlungsverlauf stellen unsere Ärzte- und Therapeutenteams ein individuelles Rehabilitationskonzept für Sie zusammen. Dieses basiert auf Ihren persönlichen Fähigkeiten und Zielen und ermöglicht ein schrittweises Vorankommen. Sie profitieren von der langjährigen Erfahrung und Fachkompetenz sowie der stetigen Weiterbildung unserer Therapeuten.

*Depending on your diagnosis and treatment history, our team of doctors and therapists will create an individual rehabilitation concept for you. The concept is based on your individual capabilities and goals and allows you to make progress step by step. You benefit from our therapists' many years of experience, expertise and ongoing further training.*

# GEZIELTE UND INDIVIDUELLE PFLEGE

*TARGETED AND INDIVIDUALIZED CARE*

Das kompetente und professionelle Pflegeteam der Clinic Bad Ragaz betreut Sie 24 Stunden an sieben Tagen in der Woche mit Herzlichkeit, Wärme und Fürsorge. Ihre Bedürfnisse und Anliegen sind für uns Grundlage für eine ganzheitliche, bedarfsgerechte und fachlich hochstehende Rehabilitationspflege. Die Pflegenden orientieren sich konsequent an einheitlichen Konzepten. Wir akzeptieren alle Menschen in ihrer Einzigartigkeit und begegnen ihnen mit Wertschätzung und Toleranz.

*The competent and professional nursing team at the Clinic Bad Ragaz tends to your needs 24 hours a day, seven days a week in a friendly, warm and caring manner. Your requirements and wishes form the basis of our holistic, needs-appropriate and expert rehabilitation-centred nursing. The nursing team are consistently guided by uniform concepts. We accept everyone as unique individuals and show them appreciation and tolerance.*





*Our healing tradition is based on it: the thermal water from the Tamina Gorge. So unique and so precious.*

*Deep inside the mystical Tamina gorge lies its beating heart: the inexhaustible spring of our healing, body-temperature thermal water that has been bubbling for centuries. Europe's most abundant thermal spring originates in the Tamina gorge near Bad Ragaz and was discovered long ago in the early Middle Ages (1242).*

*In the sixteenth century, the physician and alchemist Paracelsus praised the healing effects of the spring water, which, due to its low mineral content and a temperature of 36.5°C, is considered an acratotherm, or hot spring.*

*The healing and bathing tradition in Bad Ragaz, which goes back several centuries, is the foundation and origin of the modern rehabilitation we offer here today.*

# DIE QUELLE DER GESUNDHEIT

THE SOURCE OF HEALTH

Auf ihm beruht unser Ursprung:  
dem Thermalwasser aus der Taminaschlucht.  
So einzigartig und so kostbar.

Tief in der mystischen Taminaschlucht, unweit der Clinic Bad Ragaz, schlägt ihr Herz: die unerschöpfliche Quelle, aus der seit Jahrhunderten das heilende, körperwarme Thermalwasser sprudelt. Europas wasserreichste Thermalquelle entspringt in der bei Bad Ragaz gelegenen Taminaschlucht und wurde schon im frühen Mittelalter (im Jahr 1242) entdeckt.

Der Arzt und Alchemist Paracelsus würdigte im 16. Jahrhundert die heilende Wirkung des Quellwassers, das aufgrund seines geringen Mineralgehalts und einer Temperatur von 36.5°C als Akratotherme gilt. Die jahrhundertelange Heil- und Badetradition in Bad Ragaz ist Basis und Ursprung unserer heutigen modernen Rehabilitation.





*During your stay at the Clinic Bad Ragaz, you will enjoy a unique blend of individualised therapy concepts, comprehensive care, the finest dining as well as a wide range of relaxation and leisure options. We offer a combination of medical expertise and five-star luxury hotel facilities.*

*Our spacious clinic rooms with balconies and their own thermal water supply have been designed to meet the special needs of our patients. They impress with maximum comfort and carefully selected details: light-flooded rooms with high ceilings, contemporary design, exquisite natural materials and stylish interiors.*

## ERSTKLASSIG IN SERVICE & HOTELLERIE

*FIRST-CLASS SERVICE AND HOTEL*

Bei einem Aufenthalt in der Clinic Bad Ragaz profitieren Sie von einer einzigartigen Kombination aus individuellen Therapiekonzepten, umfassender Betreuung, feinsten Kulinarik sowie vielseitigen Erholungs- und Freizeitangeboten. Hier trifft medizinische Expertise auf Fünf-Sterne-Luxushotellerie.

Unsere grosszügigen Clinic-Zimmer mit Balkon und eigenem Thermalwasser sind gezielt auf die speziellen Bedürfnisse unserer Patienten abgestimmt. Sie überzeugen mit höchstem Komfort und erlesenen Details: hohe, lichtdurchflutete Räume, zeitgenössisches Design, kostbare Naturmaterialien und stilvolles Interieur.





Gäste der Clinic Bad Ragaz kommen in den Genuss aller Annehmlichkeiten des Fünf-Sterne-Luxusresorts Grand Resort Bad Ragaz. Durch das perfekt abgestimmte Angebot aus medizinischer Expertise und ganzheitlicher Wellness-Philosophie finden Sie zu neuer Kraft und Vitalität. Erstklassige Restaurants, Bars, ein Sushi-Take-Away und verschiedene Bistros warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Zahlreiche kulturelle Veranstaltungen, Konzerte, zwei Golfplätze, ein öffentliches Thermalbad sowie ein eigenes Casino machen Ihren Aufenthalt zu einem wahren Erlebnis.

Nicht nur Clinic-Gäste, sondern auch ihre Angehörigen können von diesem vielfältigen Angebot profitieren. Übernachten können Ihre Begleitpersonen entweder direkt in Ihrem Clinic-Zimmer oder in einem der beiden angrenzenden Fünf-Sterne-Hotels des Grand Resort Bad Ragaz.

*Guests at the Clinic Bad Ragaz can enjoy all the amenities of the five-star luxury resort Grand Resort Bad Ragaz. Thanks to the perfectly balanced combination of medical expertise and holistic wellness philosophy, you will find new strength and vitality. First-class restaurants, bars, a sushi take-away and various bistros are just waiting to be discovered by you. Numerous cultural events, concerts, two golf courses, a public thermal spa and the resort's very own casino make your stay into a truly unforgettable experience.*

*Clinic guests as well as their relatives can benefit from this great variety of options. Accompanying persons can either stay directly in your clinic room or in one of the two adjacent five-star hotels of the Grand Resort Bad Ragaz.*

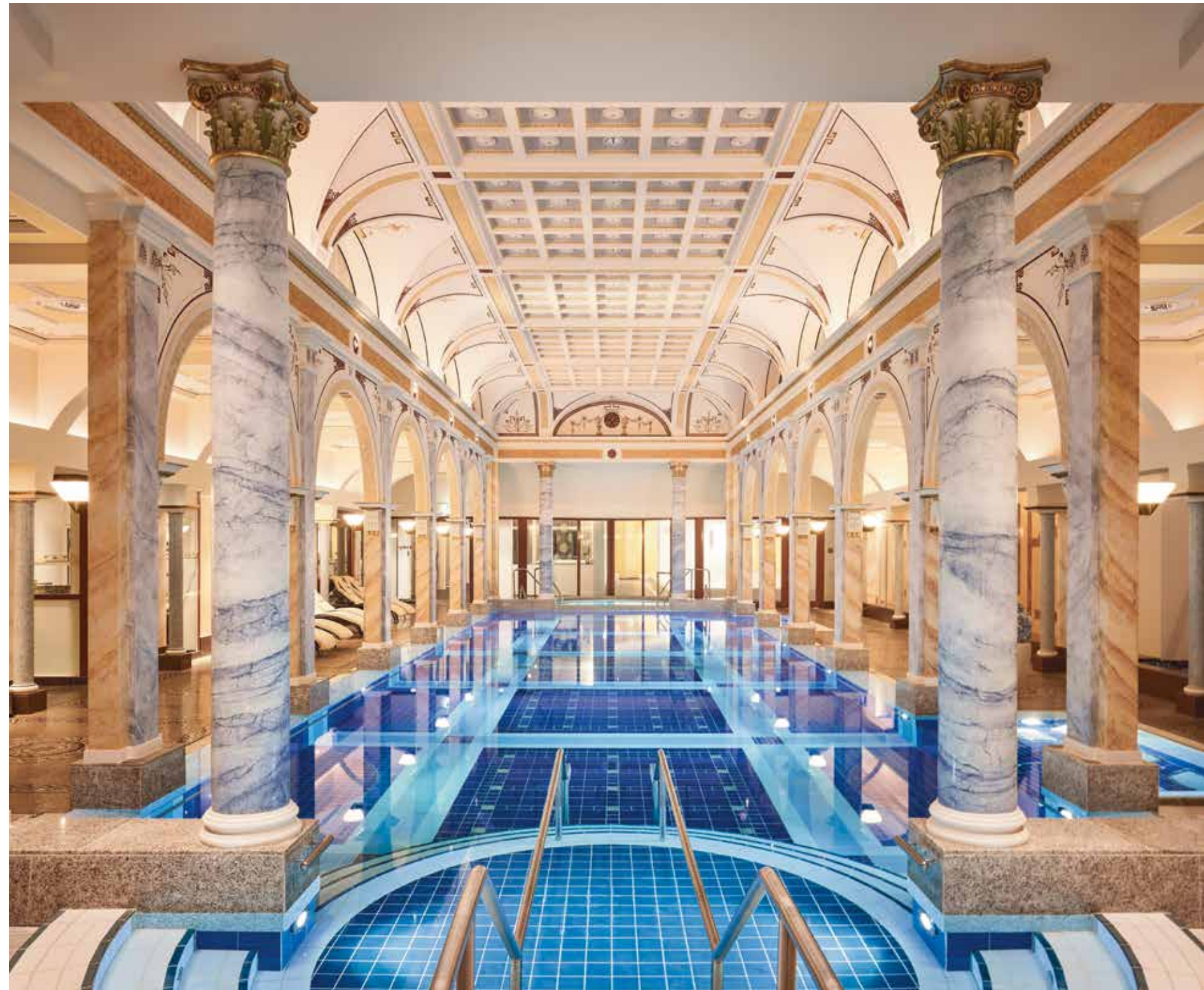
7 RESTAURANTS

7 MICHELIN-STERNE

76 GAULT-MILLAU-PUNKTE

BEST  
CHOICE

KULINARIK





**CLINIC BAD RAGAZ**

7310 Bad Ragaz  
Switzerland

Tel. +41 81 303 38 14  
[info@clinicragaz.ch](mailto:info@clinicragaz.ch)  
[www.clinic-badragaz.ch](http://www.clinic-badragaz.ch)

THE SWISS  
LEADING   
HOSPITALS  
Best in class.